Mapping characters for PRECIS classes

draft-ietf-precis-mappings-07

Takahiro NEMOTO

t.nemo10@kmd.keio.ac.jp

Keio University

An issue raised in IETF88

- Context-dependent characters are mapped into unintended characters by the users. This goes against local-case mapping's original intention.
 - Greek's final sigma is not one of the targets for local case sigma of the mappings-05.

A solution for an issue

- Change the local case mapping definition as following.
 - 1. Local case mapping as an alternative to case mapping in PRECIS framework.
 - 2. Target characters of local case mapping are characters described in SpecialCasing.txt.
 - Non-target characters are handled by Unicode Default Case Folding.

[pros] Greek final sigma(ς), German eszett(\Re), Turkish dotless i(\Re), etc. will not be mapped contrary to the user expectation.

[cons] Unless a new definition to map between small sigma(σ) and final sigma(ς) has been added, final sigma will be mapped to sigma.

Issues raised during 2nd WG LC

- 1. There are some obscure terms and sentences in:
 - Abstract
 - Section 2.3, 3 and 4
 - Appendix A and B
- 2. Should locale-dependent characters be target characters of local case mapping?
 - Is there any interoperability problems when a target character is local-case-mapped?
- 3. Whether this document should be "Standard track" or "Informational"?

A solution for 1st issue

- 1. There are some obscure terms and sentences.
 - Revise text (as suggested) and add explanations.

A solution for 2nd issue(1/2)

- 2. Should locale-dependent characters be targeted the characters of local case mapping?
 - Authors prefer to the keep the current definition.
 - If target characters are context-dependent character only, German eszett (a localedependent character) will be mapped contrary to the user expectation.

ß(U+00DF) Unicode Default Case Folding ss(U+0073 U+0073)

A solution for 2nd issue(2/2)

2. Should locale-dependent characters be targeted the characters of local case mapping?

Other solution

 Define extra mapping table for sigma and eszett [pros] Only Greek final sigma and German eszett will not be mapped contrary to the user expectation.

[cons] It will be necessary to update this document to follow unicode's updated version.

A solution for 3rd issue

- 3. Whether this document should be "Standard track" or "Informational"?
 - Authors prefer to the keep the mappings document informational.
 - Because, the mappings document is dealing localization and intended to be a supplementary guideline for the framework document.